

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1980-1981**

23 JUNI 1981

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de bouw en het onderhoud van een autosnelweg-viaduct over de Our bij Steinebrück, bijlage en briefwisseling, ondertekend te Brussel op 5 februari 1979

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN DE
DEFENSIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER HUMBLET**

Er wordt op dit ogenblik een verbinding aangelegd tussen de A5 van het Belgische net en de E60 van het Duitse net.

Het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de bouw en het onderhoud van een viaduct over de Our bij Steinebrück, dat u ter goedkeuring wordt voorgelegd, is omstandig onderzocht door de Commissie voor de Infrastructuur van de Kamer, die zich eenparig voor het Verdrag heeft uitgesproken op grond van de volgende overwegingen :

Het verdrag dat België op 5 februari 1979 met de Bondsrepubliek Duitsland heeft ondertekend betreft de bouw en

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Cudell, voorzitter; Bertrand, Carpels, Daems, de Bruyne, du Monceau de Bergendal, Kevers, Lahaye, Lambiotte, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heer Radoux, Mevr. Smitt, de heer Storme, Mevr. Turf-De Munter, de heren Vangronsveld, Van Wambeke en Wyninckx.

Plaatsvervangers : de heren Favier, Gillet R., Lagae en Humblet, verslaggever.

R. A 12013*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

613 (1980-1981) N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1980-1981**

23 JUIN 1981

Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne concernant la construction et l'entretien d'un viaduc d'autoroute sur l'Our près de Steinebrück, annexe et échange de lettres, signés à Bruxelles le 5 février 1979

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES ET
DE LA DEFENSE
PAR M. HUMBLET**

La liaison autoroutière entre l'autoroute du réseau belge A 5 et celle du réseau allemand E 60 est en cours de construction.

Le Traité entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne concernant la construction et l'entretien d'un viaduc sur l'Our près de Steinebrück, soumis à votre approbation, a fait l'objet d'un long examen par la commission de l'infrastructure de la Chambre qui s'est prononcée à l'unanimité en faveur du traité compte tenu des considérations suivantes :

Le traité que la Belgique a signé avec la République fédérale d'Allemagne le 5 février 1979 concerne la construction

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Cudell, président; Bertrand, Carpels, Daems, de Bruyne, du Monceau de Bergendal, Kevers, Lahaye, Lambiotte, Mme Nauwelaerts-Thues, M. Radoux, Mme Smitt, M. Storme, Mme Turf-De Munter, MM. Vangronsveld, Van Wambeke et Wyninckx.

Membres suppléants : MM. Favier, Gillet R., Lagae et Humblet, rapporteur.

R. A 12013*Voir :***Document du Sénat :**

613 (1980-1981) N° 1.

het onderhoud van een autosnelweg-viaduct over de Our bij Steinebrück. Door het viaduct wordt de verbinding mogelijk tussen de Belgische autosnelweg A 27, die aansluiting geeft op de autosnelweg E 5 ten noorden van Verviers, en de Duitse snelweg A 60 die door de Eifel zal lopen en die ons autowegennet rechtstreeks zal verbinden met Centraal- en Zuid-Duitsland.

Dank zij de opening van de A 27-A 60 kan het verkeer tussen Antwerpen, Luik en Verviers enerzijds en Frankfurt aan de Main, Mannheim, Karlsruhe en Zuid-Duitsland anderzijds de omweg langs Keulen vermijden, en wordt de afstand tussen twee van de meest drukke streken in Europa met 100 kilometer verkort.

Op de nieuwe autosnelweg zullen talrijke wegaansluitingen met het bestaande wegennet aangelegd worden, wat de verbindingen met Spa, Stavelot, Malmédy en Sankt-Vith ten goede zal komen.

Er werd besloten dat de autosnelweg Verviers-Frankfurt de grens bij Steinebrück zal overschrijden.

Op die plaats loopt de grens samen met de Our, en om de vallei te overbruggen moet een viaduct van 712 meter lengte worden gebouwd. De diensten van Bruggen en Wegen van beide landen hebben onderhandelingen gevoerd over de technische zowel als over de financiële aspecten van de zaak.

Elk land zal dus de steunberen, de pijlers en het brugdek op zijn grondgebied financieren (28 pct. brugdek in Duitsland, 72 pct. in België).

De vallei heeft geen symmetrisch profiel, de helling aan de Duitse kant is steiler dan aan de Belgische kant, zodat op Belgisch grondgebied meer pijlers moeten worden gebouwd.

Voorts is het ondenkbaar dat een zelfde bouwwerk door twee verschillende ondernemingen wordt uitgevoerd.

Omdat het grootste deel van de werken op Belgisch grondgebied zal moeten worden verricht, werd overeengekomen dat de Belgische Staat het hele werk zal uitvoeren. De Staat heeft zijn bevoegdheden overgedragen aan de Intercommunale E 5, die de aanbesteding heeft gehouden. Het aanbod dat in aanmerking werd genomen, is door de Duitse overheid goedgekeurd. Het werk werd op 13 juni 1977 aangevat, een hele tijd vóór het verdrag werd ondertekend. Daar de Belgische Staat zich had verbonden, heeft hij het werk dat tot op die dag was uitgevoerd, vooruit moeten betalen.

Zodra het verdrag is bekrachtigd, zal de Duitse Bondsrepubliek tot de terugbetaling overgaan.

De Commissie voor de Infrastructuur van de Kamer en de Kamer van Volksvertegenwoordigers zelf hebben zich eenparig voor het ontwerp uitgesproken; uw verslaggever stelt voor dat de Senaat het ontwerp eveneens goedkeurt.

In de bespreking merkt een lid op dat uit de werkzaamheden in de Kamer wel blijkt dat men lang is blijven staan bij

et l'entretien d'un viaduc d'autoroute sur l'Our près de Steinebrück. Ce viaduc doit assurer la jonction entre l'autoroute belge A 27, qui se raccorde à l'autoroute E 5 au Nord de Verviers, et l'autoroute allemande A 60, qui traversera l'Eifel et mettra notre réseau d'autoroutes en communication directe avec celui du centre et du sud de l'Allemagne.

L'ouverture de l'A 27 - A 60 permettra au trafic entre Anvers, Liège et Verviers, d'une part et Francfort-sur-le-Main, Mannheim, Karlsruhe et l'Allemagne du Sud, d'autre part, d'éviter le détour par Cologne et de raccourcir de quelque 100 km la distance entre deux des régions les plus actives de l'Europe.

L'autoroute nouvelle sera pourvue de nombreuses bretelles de raccordement avec le réseau routier existant et favorisera donc le désenclavement de Spa, Stavelot, Malmédy et Saint-Vith.

Il a été décidé que l'axe autoroutier Verviers-Francfort traverserait la frontière à Steinebrück.

En cet endroit, la frontière se confond avec la rivière Our et le franchissement de sa vallée nécessite la construction d'un viaduc de 712 m de longueur. Les négociations ont été menées par les administrations des ponts et chaussées des deux pays, tant en ce qui concerne les caractéristiques techniques que l'aspect financier.

Ainsi, chaque pays finance les culées et piles à construire sur son territoire et le tablier en proportion des longueurs territoriales (28 p.c. en Allemagne, 72 p.c. en Belgique).

La vallée n'a pas un profil symétrique, le versant allemand est plus abrupt tandis que le versant belge est plus plat, d'où la nécessité de construire plus de piles en territoire belge.

Il est d'autre part inconcevable de faire exécuter une même construction par deux entreprises différentes.

Il a été convenu que, puisque la plus grosse part des travaux se situe en territoire belge, l'exécution de leur ensemble serait à charge de l'Etat belge. Ce dernier a délégué ses pouvoirs à l'Intercommunale E 5, qui a procédé à l'adjudication. L'offre retenue a été approuvée par l'autorité allemande. Les travaux ont débuté le 13 juin 1977, bien avant la signature du traité. L'Etat belge, engagé, a donc dû préfinancer les travaux exécutés à ce jour.

L'Allemagne fédérale procédera aux remboursements dès la ratification du traité.

La Commission de l'Infrastructure de la Chambre et la Chambre des Représentants elle-même s'étant prononcées à l'unanimité en faveur du projet de loi, le rapporteur propose que le Sénat émette, lui aussi, un vote favorable en faveur du projet.

Au cours de la discussion un membre souligne que, si d'après les travaux de la Chambre, il apparaît que l'on s'est

het probleem van de vestiging van het douanekantoor aan de grens, maar dat men geen oog heeft gehad voor de ecologische aspecten van de mooie Ourvallei, die door een viaduct van 712 m zal worden overspannen. Hij vraagt of het mogelijk is de milieuverenigingen van dit subgewest te raadplegen.

Het ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is goedgekeurd bij enparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. HUMBLET.

De Voorzitter,
G. CUDELL.

longuement préoccupé du problème de l'implantation d'un poste de douane à la frontière, il semble que les préoccupations écologiques à propos de cette belle vallée de l'Our, qui sera surmontée par un viaduc de 712 m de long, n'ont pas retenu l'attention. Ce membre demande s'il est possible de consulter les associations d'écologistes de cette sous-région.

Le projet de loi portant approbation du Traité est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
J. HUMBLET.

Le Président,
G. CUDELL.